Guy Trévoux, *L'Origine des rites et symboles maçonniques*

Monaco, Éditions du Rocher, 2002, 350 p. (bibliogr., glossaire)

Jean-Pierre Laurant

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/assr/1015>

DOI : 10.4000/assr.1015

ISSN : 1777-5825

Éditeur

Éditions de l'EHESS

Édition imprimée

Date de publication : 1 octobre 2003

Pagination : 63-170

ISBN : 2-222-96739-2

ISSN : 0335-5985

Référence électronique

Jean-Pierre Laurant, « Guy Trévoux, *L'Origine des rites et symboles maçonniques* », *Archives de sciences sociales des religions* [En ligne], 124 | octobre - décembre 2003, document 124.85, mis en ligne le 25 octobre 2005, consulté le 24 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/assr/1015> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/assr.1015>

124.85

TRÉVOUX (Guy).

L'Origine des rites et symboles maçonniques. Monaco, Éditions du Rocher, 2002, 350 p. (bibliogr., glossaire).

On a peine à croire possible et quelque peine à suivre ce récit écrit dans la droite ligne des légendes sur l'origine de la maçonnerie des années 1830-1850, au moment où la critique historique avait ouvert des espaces nouveaux sans les contrôler tout à fait et où naturalisme et anticléricalisme inspiraient de nombreux auteurs. Le projet développé dans ce livre est de montrer que la maçonnerie est héritière d'un savoir initiatique immémorial, de mille ans antérieur à la légende de la construction du Temple du roi Salomon, et de rattacher rites et symboles des constructeurs aux traditions des peuples indo-européens, voire aux Pélasges. La démonstration procède symbole par symbole, la « déambulation », les nombres trois et cinq, l'équerre, la hache, etc. ; elle privilégie la thèse des sources forestières de l'institution, le travail du bois ayant précédé celui de la pierre et les compagnons fendeurs les tailleurs de pierres. De la Grèce homérique à l'Inde védique en passant par les religions germaniques et l'invention de l'écriture phénicienne, aucune spécialité n'échappe à l'auteur qui utilise beaucoup Frazer et les grands dictionnaires (le *Gaffiot* et le *Bailly* figurent dans la bibliographie). C'est donc un savoir nouveau qui est proposé aux maçons et aux sympathisants, épuré des erreurs de la Bible et des falsifications des savants contemporains.

Jean-Pierre Laurant.

124.86

URBAN (Hugh B.).

Songs of Ecstasy. Tantric and Devotional Songs from Colonial Bengal. New York, Oxford University Press, 2001, XII+187 p. (bibliogr., index).

Ce volume, complément du précédent (cf. *supra*, 124.50), donne la traduction d'extraits de certains textes de la secte ésotérique des Kartābhajās. Cela dans la mesure où il est possible de traduire en anglais des œuvres en langue bengalie, où les mots ont non pas leur sens usuel mais un sens conventionnel gardé secret (donc en principe caché), et qu'en outre ces termes se réfèrent souvent à un état de la société locale – le Bengale colonisé du XIX^e siècle – qui n'existe plus aujourd'hui. Il s'y rencontre donc parfois des expressions que les membres initiés de la secte ne comprennent plus actuellement. H.B.U. souligne dès l'abord cette situation, donc le caractère approximatif, conjectural même, qu'a parfois sa transposition.

Il s'agit de poèmes à chanter, destinés sinon à faire connaître, du moins à donner une expression à la doctrine de la secte. Plus de six cents de ces chants ont été rassemblés pour former la *Bhāver Gītā*, le chant de l'expérience extatique, attribué traditionnellement au deuxième maître des Kartābhajās, Dulālcānd (1793-1833), mais qui groupe plus probablement des œuvres d'auteurs divers élaborées dans la première moitié du XIX^e siècle. Ces poèmes sont assez semblables à ceux des Bauls, les bardes errants du Bengale et, comme eux, ils étaient (et sont encore) chantés en public, notamment lors de la grande foire (*mela*) qui se tient au printemps, lors de la fête du Holi, à Ghospāra, non loin de Calcutta. Ils sont l'expression d'une dévotion populaire en même temps que d'un enseignement ésotérique, une des images caractéristiques de ces poèmes étant celle de l'Homme du Cœur (*maner mānuṣā*), exprimant l'aspiration mystique en même temps que l'idéal social des Kartābhajās. Comme le souligne H.B.U., on a là un cas assez particulier, où les aspirations populaires (celles des « subalterns », comme on dit maintenant) se font jour dans une langue mêlant le style populaire villageois bengali à celui de la société civile de Calcutta, utilisant largement le « langage de la Monnaie », c'est-à-dire une terminologie commerciale, ainsi que des références à l'East India Company qui dominait alors la région. Ces poèmes associent également au mysticisme vishnouite des éléments tantriques présentés en même temps que dissimulés sous le voile d'un discours codé, leur ambiguïté étant évidemment celle même de la situation des Kartābhajās dans le monde bengali.

Après une note sur la question de la possibilité – et de la légitimité – de la traduction d'œuvres destinées par nature à rester voilées de mystère, l'introduction revoit rapidement, sous le titre de « The Spirituality of the Subaltern », le contexte historique, déjà étudié dans le volume précédent, de ces poèmes ; puis H.B.U. insiste sur ce qu'ils ont, selon lui, d'exceptionnel par le mélange des niveaux de langue et par la complexité de leurs références sociales et religieuses. Il y aurait beaucoup à dire sur cette supposée spiritualité des subalternes en Inde (comme sur ceux qui de nos jours parlent au nom des Dalits, selon le terme admis), mais ce n'est pas ici le lieu de le faire. Pour revenir au volume, il comporte trois chapitres donnant d'abord des extraits classés par thème de la *Bhāver Gītā*. C'est la partie principale (pp. 38-110) du livre et la plus attrayante. Puis sont rendus en anglais les « Propos de la Monnaie » (Mint Sayings) de Manulāl Mīśra (mais n'est-ce pas là un nom